

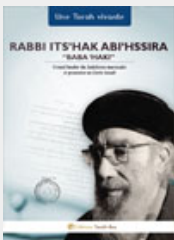


## Traité Bikourim

### Michna 4 - Chapitre 4

כִּיצַד שְׁוֵה לְאִנְשִׁים וְנָשִׁים?  
תִּיבִים עַל מַכְתּוֹ וְקַלְלָתוֹ, כְּאִנְשִׁים וְנָשִׁים.  
וְהַהוֹרְגוֹ שׁוֹגֵג גּוֹלָה, וּמִזִּיד נֶהְרָג, כְּאִנְשִׁים וְנָשִׁים.  
וְאִמּוֹ מְבִיאָה עָלָיו קֶרֶבֶן, כְּאִנְשִׁים וְנָשִׁים.  
וְאוֹכֵל בְּקֹדֶשִׁי הַגְּבוּל, כְּאִנְשִׁים וְכִנְשִׁים.  
וְנוֹחַל לְכָל הַנְּחִלוֹת, כְּאִנְשִׁים וְכִנְשִׁים:

En quoi est-il autant comparable aux hommes qu'aux femmes ? Est condamnable celui qui le frappe ou le maudit, comme pour les hommes et les femmes, celui qui le tue sans préméditation (béchogeg), doit s'exiler (ville de refuge), celui qui le tue avec préméditation (bémézid) est coupable, comme pour les hommes et les femmes, (après sa naissance) sa mère doit offrir des sacrifices comme pour les hommes et les femmes, (s'il est Cohen) il peut consommer des saintetés consommables en dehors des limites de Jérusalem (comme de la Térouma ou des sacrifices chélamim), comme pour les hommes et les femmes et il hérite de tout héritage comme pour les hommes et les femmes.



### Rabbi Its'hak Abi'hssira, "Baba 'Haki"

Biographie incontournable de l'un des leaders du Judaïsme marocain et pionnier-fondateur en Erets Israël.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)